



1094 Ux-101-50x
1097 Ux-101-50x
1099 UHKx-101-50

PT SK CS



Čeština

Vložka elektronického prostorového termostatu pod omítku

1094 U-101	Spínací kontakt, s externím vstupem pro snížení teploty
1097 U-101	Přepínací kontakt
1099 UHK-101	2 spínací kontakty, s externím vstupem pro přepínání mezi topením a chlazením

NEBEZPEČÍ
Při přímém nebo nepřímém kontaktu s díly pod napětím dochází k nebezpečnému průchodu proudem tělem. Následkem může být zásah elektrickým proudem, popáleniny nebo smrt. Pokud nejsou práce na dílech pod napětím prováděny správně, hrozí nebezpečí požáru.
- Před montáží a demontáží odpojte síťové napětí!
- Práce v síti s napětím 110 ... 240 V nechte provádět jen odborným personálem.

- Pečlivě si přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití.
- Další informace pro uživatele a informace o plánování jsou k dispozici na stránkách <https://new.abb.com/cz> nebo naskenováním QR kódu.

Upozornění
Dodržujte nařízení EU 2015/1188 „Požadavky na ekodesign pro uvádění na trh a uvádění do provozu lokálních topidel pro domácnost“, které platí od 01. ledna 2018.

Použití v souladu s určením
1094 U-101, 1097 U-101 Příklad: Přístroj se používá v uzavřených prostorech pro regulaci teploty v vytápěcích systémech / elektrických podlahových vytápěcích.
1099 UHK-101: Přístroj se používá v uzavřených prostorech pro regulaci teploty (vytápění a chlazení). Použití pouze pro servopohony spínající bez proudu.
Přístroje se smí montovat pouze do přístrojových zásuvek pod omítku podle DIN 49073-1, část 1 nebo vhodných krytů na omítku.

Upozornění
Použití pouze v suchých prostorech!

Technické údaje

Jmenovité napětí	230 V AC ±10 %, 50/60 Hz
Spínací výkon	1094 U-101: 10 (4) A, 230 V AC 1097 U-101: 10(4) A, 230 V AC spínací kontakt 5(2) A, 230 V AC rozpnací kontakt 1099 UHK-101: 2 × 8(1) A, 230 V AC
Jištění proti zkratu	10 A
Teplota okolního prostředí	0 ... +35 °C
Skladovací teplota	-20 ... +70 °C
Připojovací svorky	1,5 mm ² ... 2,5 mm ²
Pokles teploty (ECO)	cca 3 K
Rozdíl spínací teploty*	cca ±0,5 K
Rozsah nastavení teploty	1...6 (5 °C ... 30 °C)
Ochranná třída	IP20 (EN 60529)
Ztrátový výkon	< 0,05 W
Spínací kontakt (nezávislé spínací kontakty)	1099 UHK-101: 2

* (jen 1099 UHK-101) U chladicích ploch v blízkosti podlahy nelze vždy dosáhnout typického regulačního provozu. Vzhledem k zahřívání přístroje při vysokém zatěžovacím proudu je nutné kontrolovat žádanou hodnotu zejména v režimu chlazení a v případě potřeby žádanou teplotu zvýšit.

A	Výška: 150 cm / minimální vzdálenost: 30 cm
B	Zamezte montáži u tepelných mostů
C	amezte průvanu/ozáření sluncem
D	Zamezte tepelnému záření externích přístrojů

Upozornění

Ke spojení s teplovodním vytápěním jsou pro regulátor zapotřebí ovládací ventily, jež jsou „bez napájení zavěšeny“.

Navíc 1097 U-101: Při připojení rozpnacího kontaktu je vyžadován servoventil, který je bez proudu otevřený.

[1]	Vložka prostorového termostatu pod omítku
[2]	Centrální kryt
[3]	Matice
[4]	astavovací tlačítko

Montáž

Upozornění
K montáži a demontáži centrálního krytu a nastavovacího tlačítka nepoužívejte šroubovák.

- Připojte přístroj.
- Přístroj upevněte do krabice pod omítku.
- Nasadte centrální kryt [2] a přišroubujte ho ručně maticí [3].

Nasazení nastavovacího tlačítka [4] na otáčivou osu
Nastavovací tlačítko [4] nemá definovanou pozici pro nasazení na otáčivou osu.

- Otáčejte proto při nasazení na otáčivou osu nastavovací tlačítko [4] proti mírnému odporu kompletně až do pozic 1 a poté do pozice 6.

Demontáž

Demontáž se provádí v obráceném pořadí.

[A]	10 U-101
[B]	10 U-101
[C]	1099 UHK-101, připojení na 2trubkový systém
[D]	1099 UHK-101, připojení na 4trubkový systém
[e]	Akt ce poklesu teploty
[f]	Aktivace chladicího provozu
[g]	Výs ovládní vytápěcí zátěže
[h]	Výstup ovládní chladicí zátěže



Upozornění

Při uvádění regulátoru teploty do provozu dbejte na to, že přesnost spínacího bodu je zajištěna až po cca 1–2 hodinách provozu po instalaci.
Pro zkrácení počáteční adaptace se proto doporučuje nastavit teplotu regulace nejprve vyšší (režim topení) nebo nižší (režim chlazení), než je požadováno.

Upozornění (jen 1099 UHK-101)

V režimu chlazení je nutné při vysoké vlhkosti vzduchu (sklon k bouřkám) věnovat pozornost orosení ochlazované plochy. Chlazení by se mělo včas omezit, případně zcela vypnout, aby nedošlo k poškození ochlazované plochy vlhkostí.

Obsluha

Upozornění

Níže uvedené hodnoty teploty jsou přibližné hodnoty.

[1] Nastavovací tlačítko pokojové teploty

1	= 5 °C
2	= 10 °C
3	= 15 °C
4	= 20 °C
5	= 25 °C
6	= 30 °C

Servis

Busch-Jaeger Elektro GmbH – podnik skupiny ABB,
Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid,
Tel.: +49 2351 956-1600;
<https://new.abb.com/cz>